

# 冬戀 北海道

冰雪祭·浪漫小樽·温泉乡洞爷湖·  
时尚东京+1天东京自由活动8日游



# 领略日本景點 特色



## 小樽 Otaru

北海道小樽，浪漫的小镇。从小樽运河走到八音盒博物馆的那条路，汇集了各种哨子馆、手伴铺和工艺品店。其中有高级豪华的专卖店，也有卖小饰物的路边摊。各种玻璃工艺品，家饰罗列满街。冬日滑雪场的背后有一座天狗山，从山上的瞭望台俯瞰，不仅能将市容尽收眼底，还可以极目远眺港湾风景。



## 札幌 Sapporo

札幌是北海道首屈一指的大城市，这里既有大都会的繁华，也有北海道特有的北国气息。札幌市内的景点以历史遗迹和地标建筑物为主，市中心的大通公园一年四季都是札幌最有活力的地方，而离市中心较远的北海道白色恋人公园是情侣必去的浪漫之地。周边的藻岩山、羊之丘、定山溪则提供了丰富的野外资源，是徒步和泡温泉的好去处。



## 洞爷湖 Dong Ye Lake

洞爷湖（Touyako），日本北海道西南部淡水湖，在内浦湾附近，支笏洞爷国立公园的一部分，亦称破火山口湖。该湖直径约10公里，近圆形，面积70.72平方公里，周长50公里，最深处180.0米，平均水深117.0米，蓄水量8.19立方千米，湖面海拔84米。日本不冻湖的最北限，湖内中岛上有植物园。



## 东京 Tokyo

作为日本的首都，东京为我们演绎了一个国际大都市的诸多特点。它时尚、繁华，却不失古朴传统；它是世界级的商业、金融中心，也是亚洲流行风潮的引领者，一座艺术之城；而小巷深处热情亲切的居酒屋、洋溢平民气息的下町地区、动漫与高科技、各国文化的交融等，为东京增添了更加多元和包容的色彩。

# 寒假嗨玩雪樂園 北海道



スノーバナナボート



スノーラフティング

大人気の **アトラクション** 含め 多数のアクティビティ



## SNOWMOBILE LAND 雪乐园



寒假特别限定 **雪乐园**  
赠送高达30种以上雪上游玩项目  
(不包含园内其他刺激活动)

# 領略北海道景點 特色

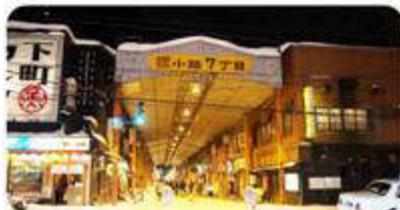
## 札幌 冰雪祭 Sapporo ice and Snow Festival

札幌冰雪节(Snowing Festival) 是日本北海道札幌市的传统节日。始于1950年，在每年最冷、雪最多的2月的第一个星期举行，到星期日为止，为期5天。札幌冰雪节与哈尔滨冰雪节、加拿大魁北克冬季狂欢节和挪威奥斯陆滑雪节并成世界四大冰雪节。



## 狸小路商业街 Beaver Street business street

日本北海道札幌市中央区的狸小路商店街是一条著名商店街。狸小路一带是相当繁荣的商店集中地，通常简称“狸小路”。整条商业街东西横跨札幌商业中心之一薄野，长达900米，里面的200多家店铺包括了饮食、药妆、服饰、娱乐等等，是当地人喜爱的购物区和游客们购物必经之地。



## 东京塔登塔 (市场独家安排)

东京铁塔是东京地标性建筑物，东京塔以巴黎埃菲尔铁塔为范本而建造，位于东京都港区芝公园，高332.6米。东京塔除主要用于发送电视、广播等各种无线电波外，还在大地震发生时发送JR列车停止信号，兼有航标、风向风速测量、温度测量等功能。东京塔在150米处设有大瞭望台，249.9米处设有特别瞭望台，可一览东京都内景色，晴朗之日可远眺富士山。



# 北海道 特别安排



## 升级1晚东京市区酒店

Upgrade 1 Night Tokyo City Hotel



## 1晚北海道正宗温泉酒店泡汤

1 Late Hokkaido Authentic Hot Spring Hotel Soup



## 特别安排一天东京自由活动

A special day of free activities in Tokyo



**第一天** ※成都 → 东京 参考航班：3U8085 成都-东京 1245-1900

于指定时间在双流国际机场集合，在机场送团人员及领队的协助下，办理赴日登机手续，搭乘国际航班前往日本第一大城市——东京，抵达后入住酒店休息。

住宿：成田地区酒店

午餐：飞机上

晚餐：自理

**第二天**

※东京 → 札幌（参考航班待告，以实际出票为准）

旧道厅（车览外观）-北海道神宫→大通公园、车览计时台→札幌冰雪祭

**【旧道厅（车览外观）】**北海道旧道厅有着悠久的历史，在以前是日本北海道过去的办公场所，是理机关北海道厅的，也是日本北海道的著名象征，北海道旧道厅位于北海道札幌市中央区北3条西6丁目，是在1886年的北海道厅土木课设计的，北海道旧道厅结构有砖造、地上2层、地下1层。其建筑十分吸引人，具有欧式建筑的风格，是一座用红砖建造巴洛克风格建筑，像是身处欧洲的感觉。北海道旧道厅的完工时间大概是在1888年，这年头是不是够悠久呢，是在明治21年呢。可见其历史的悠久。

**【北海道神宫】**（不少于20分钟）北海道神宫位于圆山公园中，从明治初期就开始祭祀“开拓三神”，作为“开拓民的心灵家园”。如今这座神社也与当地人的生活息息相关，如正月参拜、驱邪、节分、婚礼等时都会举行传统神事。神宫的院内绿荫浓郁，环境宜人，不时还能看见松鼠的身影。是札幌最负盛名的赏枫赏樱胜地之一。

**【大通公园、车览计时台】**（合计不少于45分钟）充满美国西部开拓风格的白色木造建筑。旧道厅厅舍被人们亲切地称为“红砖房”，是美国的建筑风格。它是1888年为北海道开拓使臣修建的厅舍。现在，已经成为人们游玩的好地方。

**【札幌冰雪祭】**是日本北海道札幌市的传统节日。始于1950年，在每年最冷、雪最多的2月的第一个星期举行。冰雪节期间，在札幌市的大通公园、真驹内公园、薄野展出的巨大雪雕和冰雕，非常有气魄。札幌市内的三处会场矗立着大大小小的雪雕，包括外国游客在内每年有200万人前来观赏。其中，主会场的大通公园正好位札幌冰雪节于市中心，1.5公里长的区域内俨然变成一座白雪的博物馆。位于大通西11丁目的国际广场是“国际雪雕比赛”的会场，每年，都有来自世界各地的10余个团体参加比赛。因为会场原本就是公园，所以无论何时都可以自由参观。夜幕降临，华灯衬托下的雪雕分外夺目（至22:00）。因夜景而闻名的“薄野会场”上所展示的冰雕给人带来梦幻般的感觉，在这里，人们可以欣赏到将螃蟹、墨鱼、鲑鱼等北海道特产镶嵌于冰雕中的充满奇思妙想的作品。

住宿：ホテルライフオー札幌或周边地区同级酒店

早餐：酒店内

午餐：日本料理或日式BBQ

晚餐：方便游玩，敬请自理

**第三天**

※登别地狱谷→昭和新山→洞爷湖展望台

**【登别地狱谷】**（约30分钟）在登别温泉街尽头奇形诡异的谷地称为地狱谷，乃1万年前笠山爆发形成。岩石间喷出的天然瓦斯使这一带烟雾迷漫，若再配上遍谷枫红，美景当前，天堂地狱，在乎你心念所想。

远眺**【有珠山、远眺】**（不少于5分钟），有珠山在过去100年曾经4度喷发，是日本知名的活火山。搭乘缆车从山麓起到有珠山顶，单程约6分钟。在一片荒芜、标高732公尺的有珠山顶，有可以俯瞰洞爷湖周围红叶、昭和新山的「洞爷湖展望台」以及可以近距离观察过去最大的喷发口的「有珠火口原展望台」。全长1.1公里的外轮山步道也整建完成，通往火山口的步道，沿途景色充满震撼力。

**【昭和新山】**（远观 约30分钟）远眺**【有珠火山】**：昭和18年12月28日洞爷湖畔的有珠岳附近，发生持续性的强震。结果因引起火山喷发运动，造成地层急速隆起形成一座高山。活动至昭和20年9月10日为纪念这一大自然的惊异火山活动，将此坐标高407公尺的新火成山，指定为特别天然纪念物，取名为昭和新山以兹纪念。至今，从赤褐色的岩石中至今仍在不断冒出白烟的活火山，活火山的山容十分壮观。

**【洞爷湖展望台】**（约30分钟）在数万年前火山爆发后，形成周围约36.5公里的火口湖。湖上有大岛、观音岛、弁天岛、馒头岛等湖中岛，一览洞爷湖的全貌为你此行留下美丽的倩影。湖畔周边是泉量丰富的温泉地，到处都设有可入浴泡汤的设施。

住宿：洞爷湖万世阁温泉酒店或湖畔亭或太阳宫殿或周边温泉酒店

早餐：酒店内	午餐：日式定食	晚餐：温泉会席料理或酒店自助晚餐
--------	---------	------------------

#### 第四天 ※小樽浪漫游【童话十字路口、北一硝子馆、小樽运河】→狸小路商业街

【小樽运河】（约 30 分钟）参观日本唯一富有欧洲风情，在此可与家人朋友漫步于古老运河街道里，周围并排着明治时代开始，由红砖灰瓦所建造的仓库群，运河旁宁静中飘流着悠悠气息。

【童话十字路口】（共约 90 分钟）是小樽极具代表性的特色地景，街道周围完整保留许多日本明治到大正年间（约于 19 世纪末至 20 世纪初）所建造的欧式楼房，这些建筑经过百年岁月风霜的洗礼，淬炼出风格独具的历史韵味，让许多外地游客对这里有如童话故事般的美丽场景着迷不已，纷纷在此驻足摄影、仔细品味在地风华。来到童话十字路口，游客可先走访门口伫立一座老式蒸气时钟的小樽八音盒堂（本馆），在浪漫气氛环绕的挑高展场内，欣赏精致华丽的珠宝盒、八音盒、玻璃器物等工艺品，游客也可自选一首喜欢的乐曲交给店家制作专属的八音盒，不论留作纪念或赠送亲友都非常适合；在十字路口周遭还有能参观机关人偶、自动演奏管风琴等展品的 2 号馆，摆满迪斯尼、宫崎骏等知名卡通人物商品的梦之屋，以及可爱的活动木偶动物园等关系店家，令不少喜爱精品小物的游客趋之若鹜。若想挑选一绝佳据点眺望北海道小樽市的美丽街景，童话十字路口上的银之钟会是不错的选择。

【八音盒博物馆】收集有西洋、东洋、古典、现代的各式各样八音盒，让您沉醉于美妙的音乐及典雅的工艺之中。

【北一硝子馆】「硝子」是日文即是玻璃之意。明治时期所建造的石材建筑而成的仓库、经过改装后，陈列手工制作而成的玻璃器皿以及北欧五国的灯具及玻璃工艺品…等，其中以洋食器及玻璃装饰品为主要贩卖商品。以拥有 5 个馆中最为古老的一座。在这里可以买到挂在小樽运河边同样款式、大小不一的煤气灯。

【狸小路商业街】（不少于 40 分钟）狸小路商店街的实际范围，大概是从东面的创成川为起点，经市道南二条三条中通线往西大约一公里止，这段地域为中心。狸小路商店街中，自西一丁目至西七丁目间，约有 200 间店铺，加盟了一个名为“札幌狸小路商店街振兴组合”的组织。狸小路商店街建立起广泛的连锁地域，贯通札幌市营地下铁大通车站至薄野车站的中间位置，与大通公园地域、薄野地域，加上与札幌地下街有所联系，构成这一条号称东京以北最大的商业街。

住宿：札幌王子酒店或札幌中岛公园尊贵酒店或周边同级酒店

早餐：酒店内	午餐：方便游玩，敬请自理	晚餐：方便游玩，敬请自理
--------	--------------	--------------

#### 第五天 ※新千岁机场机场 → 东京（参考航班待告，以实际出票为准）→ 日本香火最旺盛的寺庙@浅草观音寺 + 仲见世商店街 → 日本最大的电器一条街@秋叶原

【浅草雷门观音寺】（约 30 分钟）创建于公元 628 年，是日本观音寺总堂，东京的观光客一定会参观浅草寺，不到浅草寺就像自来东京。瞧瞧漆着『雷门』字样的大红灯笼，就是寺庙的大招牌，来到此地，您将会感受到日本人虔诚的民间信仰。

【仲见世商店街】（约 30 分钟）由雷门通向宝藏门及正殿的一条 300m 长的参道。道路两侧是一排排自江户时代延续下来的大小店铺共有 88 间，出售日本最具特色的旅游纪念品、民间工艺品、和服以及日本人喜食的小吃等。

【秋叶原动漫一条街】（约 60 分钟）秋叶原是日本最大的电器一条街，也是世界最大的电器、动漫一条街，更是东京的一个象征。以位于秋叶原站西侧的中央道为中心，在秋叶原其东西宽 400 米，南北长 800 米的范围内，汇集了 800 多家专门销售家用电器和计算机等电器产品的商店，且价格便宜。其中，还有数家 DFS，专门为外国人提供免税商品，代办托运手续，十分方便。令人眼花缭乱的电器产品和最新电子产品展销以及熙来攘往的各色人群，构成了秋叶原独有的风景。

住宿：东京市区酒店

早餐：酒店内	午餐：方便游玩，敬请自理	晚餐：日式烤肉或中华料理
--------	--------------	--------------

#### 第六天 ※综合免税店 → 东京塔大展望台 → 日本天皇居住御所@皇居二重桥 → 最繁华购物场所@银座 → 御宝国际免税店

【综合免税店】（约 60 分钟）日本人气产品免税专门店，客人可自由选购各种日本国民之健康流行食品及各种日本手信。

【东京铁塔大展望台】（约 45 分钟，含 150 米瞭望台门票）是东京地标性建筑物，东京塔以巴黎埃菲尔铁塔为范本而建造，位于东京都港区芝公园，高 332.6 米。东京塔除主要用于发送电视、广播等各种无线电波外，还在大地震发生时发送 JR 列

车停止信号，兼有航标、风向风速测量、温度测量等功能。东京塔在 150 米处设有大瞭望台，249.9 米处设有特别瞭望台，可一览东京都内景色，晴朗之日可远眺富士山。

【皇居外苑、二重桥】(约 30 分钟)这里是现任天皇居住的地方。最早为太田道灌始建于 1457 年的江户城。充满江户遗风的，现在是日本天皇的官邸，游客们可在外苑拍照留念。进入明治时代，天皇一家入住江户城，江户城的名称也先后由江户城、东京城、宫城直至今日的皇居，随时代几经变化。虽历史沉浮，但绿阴簇拥、城墙与护城河围绕的皇居，往昔风貌依旧。

【银座】(约 60 分钟)这个世界上地价最贵的热闹街头，附件设有多家大型百货公司，包括三越、松屋百货、松板屋、春天百货等，这里世界一线品牌云集高级品牌专门店如爱马仕、LV、Dior、Chanel、资生堂等等…

东京湾，彩虹桥，在台场海滨公园漫步，台场-最新开幕 Diver City Tokyo Plaza 商场（游览时间约 90 分钟）商城楼高 7 层，店铺达 150 多家，由国际名牌 BEAMS、UGG、BURBERRY，到大众品牌 UNIQLO，FOREVER21 一应俱全，是东京最新的品牌总汇，绝对能满足您的购物欲！

【御宝国际免税店】(约 60 分钟)这里会定期举办日本珠宝文化节，加速与国际真珠专家的交流与合作。致力于推广日本文化，店内设有体验馆进行真珠养殖过程之讲述以及定期抽奖。

住宿：成田地区酒店

早餐：酒店内

午餐：日式料理

晚餐：方便游玩，敬请自理

## 第七天 全天自由活动（自由活动期间不含正餐、无用车、无导游及领队服务）

建议您搭乘东京都内最便利的交通工具～JR 山手线，来尝试自由行的乐趣。您可来一次时尚流行文化之旅，走访东京的潮流发源地，购物美食一网打尽！或者来一次主题乐园之旅，前往东京迪士尼乐园享受童趣浪漫！建议行程：

◆原宿：日本年轻人最喜欢去的天堂～原宿，而且也是东京时髦的地方，您可以看到许许多多穿着发型非常怪异新潮的年轻人在此逛街或做街头表演，其中更以表参道以及竹下通更为有名气，尤其是假日人更多更热闹，有机会一定要来到这里开阔眼界。

◆表参道：由原宿至青山大道间的『表参道』是一条林荫大道、以日本的「巴黎」而著称，沿街的林荫道、开放式的时髦咖啡店和餐厅、高级时装店，优雅而富有风情。

◆日本东京 Hello Kitty 彩虹乐园：丽鸥彩虹乐园是集可爱的三丽鸥卡通明星，尤其是大名鼎鼎的 Hello Kitty 于一体的主题乐园。座落于东京市区西方的多摩市，从新宿乘电车只需 40 分钟。

◆三鹰之森吉卜力美术馆：三鹰市立动画美术馆，式名三鹰市立动画美术馆（三鹰市立アニメーション美术馆），通常称之为三鹰之森吉卜力美术馆，由日本动画大师宫崎骏亲自设计的“三鹰之森吉卜力美术馆”（GhibliMuseum），是每一个动画迷心驰神往的梦幻之城。投资约为 50 亿日元兴建，占地面积约 4000 平方米[1]。自 2001 年 10 月开馆至今，慕名而来的游客源源不绝。该馆地处东京卫星城三鹰，在“三鹰之森”的掩映中若隐若现。

◆东京迪士尼乐园：您与米奇、米妮、唐老鸭、维尼熊一同遨游探险乐园、明日世界、梦幻世界、动物天地等，有灰姑娘的城堡、丛林巡航、巨雷山、鬼屋、小小世界、太空山、巴斯光年的星际历险等，老少咸宜的娱乐设施；而午后时分，华丽的花车以及各个耳熟能详的卡通人物游行于街头大汇演，必让您置身其中，重拾童年的欢乐；并带给您终生甜美的回忆。晚上可观赏夜间千变万化的魅力游行或烟火雷射表演。地段各有自己的特点。面向年轻人的时尚服饰店、快餐食品店和游艺中心等鳞次栉比的中心大道，作为年轻人时尚的发源地颇引人注目。无论白天还是夜晚，这里总是聚集着大多为十几岁的年轻人，热闹的场景能让人深切地体会到现代日本的气息。

住宿：成田地区酒店

早餐：酒店内

午餐：自理

## 第八天 东京 → 成都 参考航班：3U8086 东京-成都 2030-0050+1

航班号及航班时刻待定，最终以出团通知为准。可能因空管等原因而调整起飞时刻，实际起飞时刻以民航批复时刻为准。

由酒店巴士送往东京成田机场，搭乘国际航班返回成都，结束愉快的日本之行！

早餐：酒店内

午餐：自理

**服务内容包含：**

- ◇ 往返国际机票+税金
- ◇ 日本当地 4-5 星标准（境外酒店不挂星，星级标准以网上评论和推荐作为参考）；
- ◇ 当地 5 天旅游空调车及优质中文导游；
- ◇ 行程所列 7 早 5 正（含温泉酒店一晚餐，用餐时间在飞机或船上以机船餐为准，不再另退餐费）；
- ◇ 行程所列景点门票；
- ◇ 全程司机、导游小费；
- ◇ 签证费
- ◇ 旅游意外险

**服务不包含：**

- ◇ 行程表所列之自理内容；
- ◇ 个人一切杂费和境外消费及一切不可抗拒原因所产生的费用；
- ◇ 因不可抗拒的客观原因和非我公司原因（如天灾、战争、罢工等）或航空公司航班延误或取消、我公司有权取消或变更行程或者调整报价
- ◇ 单人房差费用 500 元/人/晚
- ◇ 护照费用；

**特别声明**

**1：团体观光赴日签证规定，客人必须全程跟团活动，不得擅自离团，否则接待社将报警处理！**

**2，小童定义：**

- (1) 不占床儿童定义：出发之日时不满 6 周岁的小童，超过 6 周岁必须占床！
- (2) 若你选择 1 名成人携带 1 名 6 周岁以下儿童，且儿童为不占床，房间内会有另外一名成人或相同情况（1 名成人+1 名不占床儿童）的客人入住，可能引起不必要的麻烦！
- (3) 由于日本国情的关系，日本酒店的床相对都较小，带儿童睡一张床可能会带来不便，请酌情考虑！

**3，小童收费：**

- (1) 6 岁以上小童必须占床，6 岁以下小童均按不占床安排，团费减 300 元/人。
- (2) 6 岁以下小童如需占床，则按成人价格。

**4、个人消费说明：**非旅行社行程中安排的购物、娱乐等项目，属旅游者个人消费行为，如产生纠纷或损失，旅行社不承担责任；

**5、全程酒店均为二人一室，**如您的订单产生单房，我社将安排您与其它客人拼房。如您要求享受单房，我社将加收全程单房差

**6、因航班延误或取消、领馆签证、天灾、战争、罢工、政治等因素，**可能会对出团日期、行程等有所调整，我社保留调整的权利。

**7、由于目前国际燃油税有上下浮动的可能，**若航空公司临时调整机票价格和燃油附加费等、或因汇率、政策等因素，我社有权按实际情况调整价格和出团日期并加收补收或退还相应费用。敬请谅解。

**8、若旺季或节假日，**各景点或游乐场等热点游人较多，本社安排之行程及餐食，导游将按照实际交通及游览情况，略作适当调整，以便顺利完成所有景点，敬请客人配合！

**9、巴士每天服务至晚上九时，**如客人自身原因景点集合迟到导致整团需延长巴士服务，按日本条例，需每小时付日元10,000 给司机作

延长金，此费用将由不守时游客承担！

10、因客人自身问题而不能在中国海关出境或在日本入境，则所有费用，恕不退款。

11、境外离团或当地参团客人，我司有权拒绝这类客人参团，如有这种情况，报名时必须说清楚，是否接受客人报名或收取附加费，权利将由我司最后决定！

12、按航空公司规定，所有航班必须按顺序乘坐，若有航段未使用，后面的航段航空公司有权限制或取消，可能导致无法正常出行，所有风险客人自行承担，后果自负，团费不予退还！

13、特别通知：日本入境时需提供指纹和拍摄面部照片，然后接受入境的审查。若拒绝提供，将不让其入境，造成此后果责任自负，亦将不会退回任何费用。

14、航空公司规定，持非中国公民护照者需补机票差价至少RMB 500 元/人（具体视航空公司规定）。

15、**旅游者义务：**日本是靠左行驶，过马路时请注意来往车辆。通过马路时走人行横道或地下通道。行车途中不要在车内走动，老人和儿童要有成年人陪护，以防不确定危险。车辆在颠簸路段行驶过程中不要离开座位和饮食（主要是坚果类），以免发生呛水或卡咽危险；

16、贵重物品随身携带或申请酒店的保险柜服务，勿放入交运行李、酒店房间里或旅游巴士上。随身携带财物稳妥安置，不要离开自己视线范围。游览、拍照、散步、购物时，随时注意和检查，谨防被盗遗失；

17、以上属于参考行程，游览/次序或酒店入住次序将保留前后调整可能性，以最终出团通知为准，敬请客人理解！

## 旅游合同(日本)补充协议

本人\_\_\_\_\_ 定于 2019 年 \_\_\_\_ 月 \_\_\_\_ 日参加日本 7 日游团，在日本行程中的自由活动时间里，本人自愿要求旅行社安排进行参观购物，并且本人已清楚了解购物属个人行为，旅行社不存在诱骗行为，故旅行社不承担协助退换货物义务。现经双方协议一致，特此补充此协议！

购物商店名称	购物商店主营产品	购物时长
电器店	各种电器商品，日用品，土特产品等	1 小时
综合免税店	各种世界品牌，化妆品，健康食品，土特产品等	1 小时
御宝国际免税店	日本本土珍珠、红珊瑚产品、名表等	1 小时

本补充协议为《旅游合同》的组成部分，自甲、乙双方签订之日起生效，其有效期与双方签定的《旅游合同》有效期一致，同具法律效力。

本协议一式两份，甲、乙双方各执一份，以备查。

旅游者签名：

签约时间： 年 月 日

